



A/19/15
Madrid, 5 July 2011
Original: English

الجمعية العامة

الدورة التاسعة عشرة
غيونغجو، جمهورية كوريا، ٨-١٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١
البند ١٥ من جدول الأعمال المؤقت

يوم السياحة العالمي: معلومات عن أنشطة ٢٠١٠ و ٢٠١١، واعتماد الشعارات وتحديد البلدان المضيفة لسنة ٢٠١٢ وسنة ٢٠١٣

أولاً - يوم السياحة العالمي: معلومات حول أنشطة ٢٠١٠ و ٢٠١١

(١) بموجب القرار [579(XVIII)] الصادر عن الدورة الثامنة عشرة للجمعية العامة في آستانا، كازاخستان، قررت الجمعية العامة، بناء على توصية من المجلس التنفيذي، اختيار الصين واليمن كبدايين مضيفين ليوم السياحة العالمي في ٢٠١٠ و ٢٠١١، واعتماد الشعارين الاتيين للاحتفالات:

- يوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١٠: السياحة والتنوع البيولوجي
- يوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١١: السياحة تربط بين الثقافات

(٢) وفي إطار سنة الأمم المتحدة للتنوع البيولوجي، رفع يوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١٠ من مستوى الوعي بالعلاقة الوثيقة بين السياحة والتنوع البيولوجي.

(٣) واستضافت الصين الإحتفالات الرسمية ليوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١٠ في غوانغزو، بمشاركة إدارة السياحة الوطنية الصينية ورابطة سفر آسيا/المحيط الهادئ.

(٤) أنشطة يوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١٠ شملت:

- حوارا رفيع المستوى حول السياحة، والتنوع البيولوجي، والتنمية المستدامة، عقد في ٢٧ أيلول/سبتمبر، في الصين، حيث تم التركيز على كيفية مساهمة السياحة إيجابيا في صون التنوع البيولوجي وجودة الحياة للسكان المحليين، مع تقليص الآثار البيئية والإجتماعية السلبية المحتملة.

- مسابقة تصوير طوال سنة كاملة شارك فيها أكثر من ٥٠٠ مشارك، ومعرضا للصور في غوانغزو.

- حملة عبر الإنترنت لجمع "قصص ملهمة" حول السياحة والتنوع البيولوجي والترويج لها.

- نشر تقريرين مرجعيين حول السياحة والتنوع البيولوجي: وثيقة مرجعية حول السياحة والتنوع البيولوجي: تحقيق أهداف مشتركة في سبيل الإستدامة ودليل عملي لاستحداث منتجات قائمة على التنوع البيولوجي.

(٥) ومن أهم نتائج يوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١٠ كانت مجموعة من التوصيات حول السياحة والتنوع البيولوجي، انبثقت عن الحوار الرفيع المستوى، فتم إرسالها رسميا إلى مؤتمر الأطراف لاتفاقية التنوع البيولوجي (التوصيات متوافرة على http://www.unwto.org/pdf/UNWTO_Recommendations.pdf).

(٦) وبمناسبة يوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١٠، تم توفير أدوات خاصة للتواصل، وضعت بتصريف الأعضاء لاستخدامها في حملات يوم السياحة العالمي، مثل شريط فيديو ورسالة خطية من الأمين العام للمنظمة، ورسالة من الأمين العام للأمم المتحدة بان كي-مون، وشعار وسلسلة من البحوث الأساسية حول السياحة والتنوع البيولوجي.

(٧) ويمكن الإطلاع على معلومات مفصلة حول يوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١٠ والحصول على مواد ذات صلة على العنوان <http://www.unwto.org/worldtourismday/index.php?lang=E>.

(٨) والتحضيرات ليوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١١ جارية حاليا. ولقد تم إطلاق الشعار والرمز والرسالة الرسمية للأمين العام للمنظمة رسميا، وتم إبلاغها إلى الأعضاء (للمزيد من المعلومات: <http://WorldTourismDay.unwto.org/en>).

(٩) ينفذ حاليا أو يجري الإعداد لتنفيذ برنامج الأنشطة الآتية الخاصة بيوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١١:

- خلية تفكير حول "السياحة تربط بين الثقافات" (قيد الإعداد)
- مسابقة عبر تويتر (قيد الإعداد)
- مسابقة تصوير عبر الإنترنت (جارية)
- قاعدة بيانات إلكترونية للإحتفالات العالمية بيوم السياحة العالمي (جارية)

(١٠) نظرا للوضع الراهن في اليمن، البلد الذي وقع عليه الإختيار في الدورة الثامنة عشرة للجمعية العامة لاستضافة الإحتفالات بيوم السياحة العالمي في ٢٠١١، ونظرا لاستحالة انعقاد اللجنة الإقليمية للشرق الأوسط واقتراحها في الموعد اللازم بلدا آخر في الإقليم لاستضافة يوم السياحة العالمي في ٢٠١١، قرر المجلس التنفيذي في دورته التسعين قبول عرض مصر استضافة يوم السياحة العالمي في ٢٠١١ (CE/DEC/17(XC)).

ثانيا - يوم السياحة العالمي: الشعارات المقترحة لسنة ٢٠١٢ وسنة ٢٠١٣

(١١) قررت الجمعية العامة في دورة بيجين (٢٠٠٣) أنه ينبغي لمنظمة السياحة العالمية، بصفتها وكالة متخصصة، أن تراعي في المستقبل، قدر الإمكان، لدى اختيار شعارات يوم السياحة العالمي، الشعارات المعتمدة للسنوات والأيام الدولية التي تعلنها الأمم المتحدة.

(١٢) وبما أن الأمم المتحدة سوف تحتفل في ٢٠١٢ "بالسنة الدولية للطاقة المستدامة للجميع"، وفي ٢٠١٣ "بالسنة الدولية للتعاون في مجال المياه"، قرر المجلس التنفيذي بأن يوصي إلى الدورة التاسعة عشرة للجمعية العامة بالشعارين الآتيين لسنة ٢٠١٢ وسنة ٢٠١٣:

- | | |
|-----------------------------|---|
| - يوم السياحة العالمي ٢٠١٢: | السياحة والطاقة المستدامة: محرك للتنمية المستدامة |
| - يوم السياحة العالمي ٢٠١٣: | السياحة والمياه: لحماية مستقبلنا المشترك |

ثالثا - إختيار البلدان المضيفة ليوم السياحة العالمي لسنة ٢٠١٢ وسنة ٢٠١٣

(١٣) بموجب القرار [470(XV)]، اختارت الجمعية العامة ماليزيا وقطر كبلدين مضيفين لسنة ٢٠٠٤ وسنة ٢٠٠٥. وفي نفس القرار، أقرت الجمعية اقتراح المجلس التنفيذي اعتماد التناوب الجغرافي الآتي لاستضافة يوم السياحة العالمي، اعتبارا من عام ٢٠٠٦: ٢٠٠٦: أوروبا؛ ٢٠٠٧: جنوب آسيا؛ ٢٠٠٨: القارة الأمريكية؛ ٢٠٠٩: أفريقيا.

(١٤) ويلاحظ أن الإحتفالات السابقة بيوم السياحة العالمي كانت من نصيب:

- ٢٠٠٦: البرتغال (أوروبا)
- ٢٠٠٧: سري لانكا (جنوب آسيا)
- ٢٠٠٨: بيرو (القارة الأمريكية)
- ٢٠٠٩: غانا (أفريقيا)
- ٢٠١٠: الصين (آسيا/المحيط الهادئ)
- ٢٠١١: اليمن (الشرق الأوسط)

وعلا بالتناوب الجغرافي، كما قررت الجمعية العامة، سوف يجري الإحتفال بيوم السياحة العالمي في ٢٠١٢ في أوروبا وفي ٢٠١٣ في جنوب آسيا.

١٥) وفي هذا الصدد، دعا المجلس التنفيذي في دورته التسعين [CE/DEC/17)XC) اللجنة الإقليمية لأوروبا واللجنة الإقليمية لجنوب آسيا إلى التقدم باقتراحات إلى الدورة الحادية والتسعين للمجلس من أجل التوصية إلى الدورة التاسعة عشرة للجمعية العامة حول البلدان التي سوف تستضيف يوم السياحة العالمي في ٢٠١٢ و٢٠١٣.

١٦) وسوف يرفق هذا المقترح بإضافة تلحق بهذه الوثيقة.